

VIEUX GRÉEMENTS

ANIMATIONS / PROJECTIONS

EXPOSITIONS

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

REVUE DE PRESSE

DU 21 AU 25
AOÛT 2019
GRANVILLE
PORT DE PÊCHE

 **Granville**
Terre & Mer
Communauté de Communes



Conception graphique >

Studio OnzeHeuresOnze / carolinebiard@gmail.com

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE

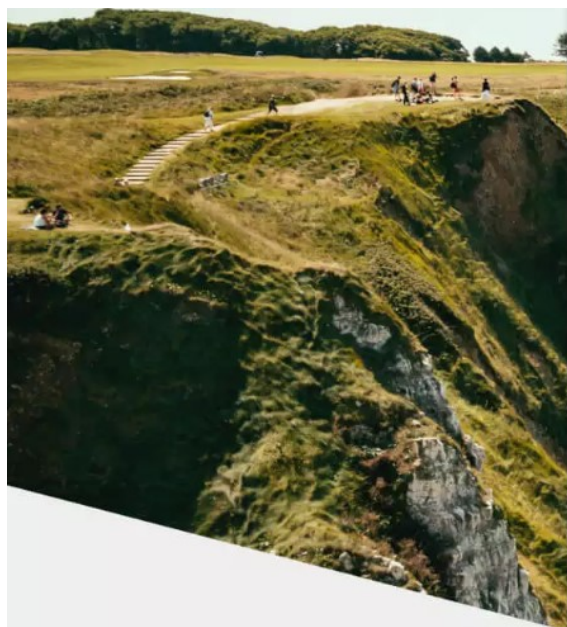


— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB



NORMANDIE

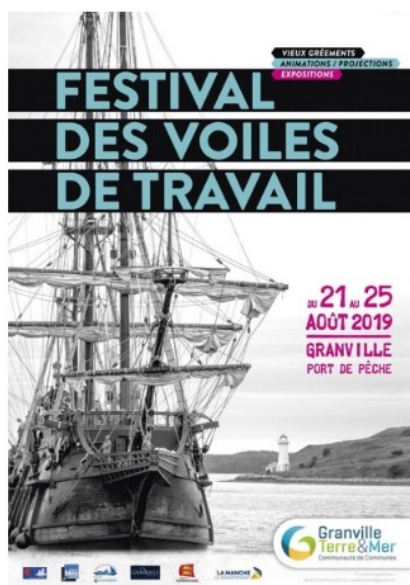


FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

MERCREDI 21 AOÛT 2019 > DIMANCHE 25 AOÛT 2019

Granville FÊTE / FESTIVAL MANCHE CULTURE ET PATRIMOINE

Partager :



Du 21 au 25 août, le Festival des Voiles de Travail animera le port de Granville pour cinq jours de fêtes, de découvertes et d'animations.

Pour cette 8e édition du Festival des Voiles de Travail, Granville Terre & Mer vous accueille pour célébrer notre patrimoine maritime et ses richesses. Pour la première fois, aux côtés du Marité et des bisquines, le bassin à flot accueillera deux géants des mers : la réplique d'un galion espagnol multiséculaire taillé pour la Route des Indes, El Galeon Andalucia et Le Français, à peine plus petit.

Histoire, gastronomie, culture... de nombreuses animations seront proposées.

Plus d'informations <https://www.festivaldesvoilesdetravail.com/>

Site web Région NORMANDIE

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Manche : vos événements festifs de l'année 2019 à Granville

Vous voulez savoir ce qui vous attend en 2019 ? Côté Manche vous dévoile les grands rendez-vous festifs à Granville et dans ses environs.

© Publié le 4 Jan 19 à 16:06

En août



A Granville (Manche), la Nuit des soudeurs aura lieu les 3 et 4 août 2019. (©Côté Manche - archive.)

Les **3 et 4**, c'est **La Nuit des soudeurs** au port de Granville : des artistes transforment la ferraille ordinaire en sculptures extraordinaires.

Du 8 au 11, le festival **A fond la cale** propose des concerts, des animations et une drôle de course avec des Objets Flottants Non Identifiés (Ofni), à Saint-Martin de Bréhal.

Du 21 au 25 août, le **Festival des Voiles de travail** et son rassemblement de vieux gréements sont à quai, à Granville. Un village « patrimoine maritime », des expositions, des visites de bateaux et même des sorties en mer vous attendent.

CÔTÉ MANCHE - Actu 4 janvier 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB

GRANVILLE
NORMANDIE

Accueil Actualités Portraits Granville en images

Festival des Voiles de Travail, une 8ème aventure au cœur de l'été

Festival des Voiles de Travail, une 8ème aventure au cœur de l'été

Événement maritime par excellence, l'édition 2019 des **Voiles de Travail** attirera la foule sur les quais et le port de pêche du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019. Le festival et ses animations témoigneront ainsi du passé maritime et portuaire de Granville.

La fondation de Granville est intrinsèque liée à son passé maritime et portuaire, qui au début du 15ème siècle a fait de Granville une incroyable cité corsaire et d'armateurs en Normandie.

Aujourd'hui, son port de pêche est toujours en activité et compte une flotte de 50 navires et 200 hommes qui vivent au rythme des marées. Port d'attache du Marité, dernier terre-neuva, et premier port coquillier de France, Granville s'est vue distinguée par la profession avec la labellisation en 2019 de l'IGP Bulot de la Baie de Granville.

Afin de témoigner de la richesse de son patrimoine, le festival des **Voiles de Travail** créé par Granville Terre et Mer en 2012, met à l'honneur la navigation, la pêche, ses pêcheurs, ainsi que les produits de la mer.

Programme



PROGRAMME A
TÉLÉCHARGER

A noter pour les
enfants :

- Les petites voiles de travail des animations et ateliers gratuits tous les jours.
- Bassin de modélisme naval, ouvert tous les jours. Gratuit.

- Accroville, ouvert tous les jours, 1€.
- La mer prend la parole, lectures contées de Robinson Crusoe du 21 au 23 dès 10h30. Gratuit.
- Le ciné-marin, projection de la série *la Famille Pirate* tous les jours à 16h. Gratuit.

Durant 5 jours, l'événement accueillera les estivants et les locaux autour de nombreux temps forts destinés à tous les publics : expositions, démonstrations, visites de bateaux d'exception à quai, ateliers pour enfants et dégustations de produits de la mer.

Installé sur les quais, le village du festival offrira une vue panoramique sur les bateaux et plongera le visiteur dans le patrimoine maritime granvillais via ses animations, tels que, la « Vie du port de Granville », (exposition de cartes postales anciennes par le musée d'art et d'histoire de Granville), « La caravane des huîtres », (démonstration de manœuvre de pêche à la drague), ou « Femmes de Terre-Neuvas » (pièce de théâtre)...

Au détour d'un stand, découvrez « La Cambuse », l'espace restauration du festival et son offre gastronomique, 100% de produit frais issues de la pêche locale.

>> [Site internet du festival.](#)

Chiffres clefs en 2018 :

- 50 000 visiteurs
- 100 bénévoles
- 3 500 repas servis
- 25 000 kg de produits issues de la pêche

Nouveautés

En écho aux festivités du 75e anniversaire du Débarquement en Normandie, découvrez l'exposition photographique « 75e anniversaire de la Libération du port de Granville ».

A travers une série de clichés du port de pêche, découvrez son rôle majeur durant la Seconde Guerre Mondiale. De juin 1940 à juillet 1944, le port est exploité par les Allemands pour le ravitaillement des îles Anglo-Normandes, seule partie du territoire britannique occupée par l'Allemagne. Le port a été détruit par l'occupant en 1944 puis reconstruit par les Alliés.

Coups de ♥

Pour la première fois, deux géants des mers feront escale à Granville, *El Galeón Andaluza* et *Le Français*. Ouverts aux visites, ces deux musées flottants sont le témoignage d'un passé riche de conquêtes et d'explorations vers le « Nouveau Monde ».

El Galeón Andaluza est un magnifique navire de 48 mètres, véritable réplique d'un galion espagnol du XVIIe siècle. Conçu pour les échanges commerciaux, il transporta blé, ivoire, soie et pierres précieuses pendant des siècles. Quant au navire *Le Français*, ce trois-mâts de 46 mètres est une véritable vedette de cinéma, puisqu'il apparaît dans plusieurs films dont *Les Trois mousquetaires*, *L'île aux pirates* ou bien *Terra Nova* !

Claire DAVID, coordinatrice du festival.

« Bonsoir, juste un petit message pour vous dire que nous avons passé 3 jours merveilleux sur le festival. Triste retour à la réalité. Nous tenions à vous remercier les enfants et moi pour tout ce que vous faites. Un grand merci également aux équipages du Lys Noir et de la Granvillaise pour leur gentillesse et leur humour. Au plaisir !
Mélanie, Gabin et Capucine »

TÉMOIGNAGE FACEBOOK FESTIVAL

Site web [VILLE DE GRANVILLE](#)

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB



Comité Régional du Patrimoine Maritime Normand

Contact

le comité | les hommes et le patrimoine | les réalisations | l'agenda | actualités diverses | version English

liens utiles

PROCHAINES DATES



MANIFESTATION

Festival de Loire d'Orléans
du 18 au 22 septembre 2019



RÉUNION

Honfleur : Fête de la
crevette 5 et 6 octobre 2019



MANIFESTATION

Port en Bessin "Le Goût du
Large" 9 et 10 novembre
2019

TOUTES LES MANIFESTATIONS

AOÛT

GRANVILLE : FESTIVAL LES VOILES DE TRAVAIL DU 21 AU 25 AOÛT 2019

MAI



Depuis des siècles, Granville vit au rythme de la mer. Port morutier pendant plus de 400 ans ; port de pêche côtière, de l'huître de la baie du Mont-Saint-Michel aux bulots qui en font aujourd'hui le premier port coquillier de France ; port de corsaires et d'armateurs entreprenants, le port de Granville veut témoigner de ce riche passé où la navigation et la pratique de la voile étaient avant tout synonymes de travail et de gagne-pain.

Le caractère original de cette manifestation marie activités en mer, animation dans le port et manifestations à terre, et donne une vision complète de ce que furent les voiliers de travail.

En mer, les parades nautiques organisées pour les voiliers présents permettent aux visiteurs, embarqués à bord ou présents sur le rivage, de voir évoluer dans leur environnement ces grands témoins du passé.

Dans le port, les visites des principales unités se complètent par des démonstrations de manœuvre et de pêche.

Sur les quais, les expositions didactiques présentent le passé, l'utilité et l'histoire de ces bateaux. Elles sont accompagnées de spectacles, de mises en scène et d'animations déclinant les divers métiers qui se sont développées en amont ou en aval de l'activité proprement dite.

Les voiliers de travail comme les bateaux de pêche de la baie du Mont-Saint-Michel, les maquereautiers, les thoniers, les morutiers, les baltic-traders, les frégates, les crevettiers, les pilotines de la Marine Marchande, les chippes, les lougres sabliers, les chaloupes, les cotres pilotes, les canots chausiaux, etc...

www.festivaldesvoilesdetravail.com



Partager :



Site web COMITÉ RÉGIONAL DU PATRIMOINE MARITIME NORMAND

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Saint-Lô

Les rendez-vous d'août dans la Manche



Le Festival des voiles de travail mettra cette année encore à l'honneur le patrimoine maritime à Granville. - Crédit: Archives

Les événements festifs ne manquent pas en ce mois d'août 2019 dans la Manche. Petit tour d'horizon des immanquables.

Dans le Granvillais

Après le grand meeting aérien, lors du Piper opération Cobra à Jullouville, l'agenda des festivités reste soutenu dans le Pays granvillais pour ce mois d'août 2019 et il y en aura pour tous les goûts.

Côté classique, le 12^e Festival musical de l'Abbaye de La Lucerne se poursuit : jeudi 8 août, Ophélie Gaillard donnera un récital de violoncelle ; autre concert le 19 août. Côté spirituel, Mission on the Roc continue sa programmation (concerts, expos, conférences...) jusqu'au 15 août à Granville.

Le festival le plus fou de la Manche, À fond la cale, fait son retour du 8 au 11 août sur la plage de Saint-Martin-de-Bréhal. Point d'orgue le dimanche 11 avec les Ofni (objets flottants non identifiés) qui se jeteront en mer pour une vraie régata.

Du 10 au 14 août à La Haye-Pesnel, la 24^e Fête des fleurs aura pour thème la mode au fil du temps. Au programme : défilé de chars, fanfares, animations de rues, fête foraine... En clôture mercredi 14 août, défilé nocturne, grand bal et feu d'artifice.

Du 17 au 23 août, à Carolles, Saint-Pierre-Langers et Coutainville, les 14^e Moments musicaux proposent « Bach à la loupe » lors de cinq concerts.

Retour à Granville, du 8 au 18 août, nouvelle édition du salon des artistes granvillais, avec une soixantaine d'exposants (peintres, sculpteurs...) attendus. Du 21 au 25 août, le Festival des voiles de travail mettra cette année encore à l'honneur le patrimoine maritime de la cité corsaire de la Manche, comme un véritable musée à ciel ouvert. De nombreux vieux gréements sont attendus. À noter toujours à Granville, samedi 24 août, la Nuit des galeries, rue des Juifs, dans la Haute-Ville et sur le port.

« Visite très intéressante, nous découvrons Granville et cette conférence sur l'histoire maritime de la ville était un bon complément aux expositions du festival des voiles du travail. Merci »

Odile

TÉMOIGNAGE SITE WEB FESTIVAL

OUEST FRANCE

4 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB

DEUX GEANTS DES MERS A #GRANVILLE À L'OCCASION DU FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL - DU MERCREDI 21 AU DIMANCHE 25 AOÛT

Publié le 8 Août 2019 par cotentin-webradio #> Infos Normandie-cotentin

DEUX GEANTS DES MERS A GRANVILLE à l'occasion du Festival des Voiles de Travail - du mercredi 21 au dimanche 25 août !

Cette 8e édition du grand festival du patrimoine maritime de Granville Terre et Mer s'annonce spectaculaire, avec la participation de plusieurs vieux grèements, jusqu'à 50 mètres de long !

Le port de la cité corsaire sera en fête pendant cinq jours, mettant en lumière ce territoire résolument tourné vers la mer, ses métiers d'hier et d'aujourd'hui, à travers de nombreux temps forts et animations.

Expositions, démonstrations, visites de bateaux à quai, embarquements, animations pour les enfants (bassin de modélisme naval, ateliers de fabrication d'objets marins...) et dégustations de produits de la mer (notamment le bulot récemment labellisé IGP...) rythmeront l'événement.

Le tout complété d'espaces à haute émotion ajoutée au cœur du village : un cinéma en plein air pour prolonger l'aventure à l'écran et faire revivre un des géants présents à quai... 50 000 visiteurs sont attendus du 21 au 25 août, sur les quais du port de pêche, dans une ambiance conviviale et festive, au parfum d'épopée maritime !



Des campagnes morutières à la pêche côtière, de l'huître au bulot, des corsaires aux armateurs, des activités commerciales au développement du tourisme, le port de Granville est riche d'une histoire multiséculaire. Il compte aujourd'hui 50 navires, qui embarquent environ 200 hommes (contre 33 et 110 à Cherbourg) et compte parmi les premiers ports normands en tonnage, se plaçant sur la première marche des ports coquilliers de France, avec l'obtention cette année de l'IGP Bulot de la Baie de Granville.

Quelques dates-clés 1520 : construction de la première jetée et début des campagnes de pêche à la morue sur les bancs de Terre-Neuve 1750 : construction de la grande jetée 1786 : Granville arme 105 bâtiments (5 fois celui des autres ports normands) et forme avec Saint-Malo (120 bâtiments) un tiers de l'armement terre-neuvier du Royaume 1855 : fondation de la Compagnie Générale Maritime par MM. Lecampion et Thérout de 1944 : destruction du port par les Allemands (remis en état de 1944 à 1949) Source : Eude Michel. Charles de La Morandière, « Le port de Granville, des origines à nos jours. L'avenir », in Études Normandes.

Créé en 2012 par la Communauté de communes Granville Terre et Mer, désormais installé parmi les grands événements normands de l'année, le Festival des Voiles de Travail offre un éclairage unique sur le patrimoine maritime de la cité corsaire et de toute la région. Il met en valeur les bateaux à voile de travail, leurs équipages, ces hommes et ces femmes de la mer et leurs nombreux métiers. Véritable musée à ciel ouvert, il investit chaque année, à la fin de l'été, les quais du port de pêche de Granville, pour offrir au grand public, in situ, le spectacle et le témoignage vivant d'un passé riche et prospère. Pédagogique, il livre à un public familial et éclectique les clés de compréhension du fonctionnement et de l'utilisation des voiliers traditionnels de travail, à travers une grande diversité d'expositions, animations, sorties en mer, démonstrations, projections, etc. Attirant connaisseurs et passionnés, touristes et néophytes, de tout âge et toute provenance, il est gratuit et seules quelques activités et animations sont tarifées, à minima. Social, il lutte contre l'exclusion, en permettant à des personnes en situation de handicap de naviguer, par exemple ; il transmet des valeurs, des connaissances et des savoir-faire ; il encourage l'esprit d'entraide et de solidarité, en reversant une partie de l'argent de la consigne des gobelets à l'effigie du festival à des œuvres sociales... Ambassadeur des produits de la pêche et de la conchyliculture locales, le festival est inscrit dans une démarche de développement durable et de consommation responsable. Il privilégie les fournisseurs locaux et les circuits courts. Il s'engage pour l'environnement, en pratiquant le tri sélectif et en utilisant gobelets et assiettes réutilisables, barquettes en carton ou en bambou, couverts en bois et en bois, ou encore serviettes recyclées... Ancré sur son territoire, il a tissé des partenariats forts avec ses forces vives (entreprises, coopérative, associations...). Une centaine de bénévoles sont à l'œuvre et de nombreux passionnés font revivre le passé maritime du port granvillais



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB

Entièrement porté et organisé par la Communauté de communes Granville Terre & Mer, le festival des Voiles de Travail bénéficie du soutien financier de la Région Normandie, du Département de la Manche, de Normandie Fraîcheur Mer, de Granvil'Mer, du Comité régional de conchyliculture Manche Mer du Nord et de Cuisine Pro Service Bréhal. Il ne verrait pas le jour sans les partenariats et la collaboration de la Ville de Granville, de la CCI Ouest Normandie, de la Subdivision des phares et balises de Granville et bien sûr de l'association des Vieux Gréements Granvillais, des passionnés et des bénévoles.

Deux grands voyageurs seront à quai durant tout le festival, leurs imposantes coques conférant au port de pêche des airs ancestraux. Ouverts aux visites, ces musées flottants venus d'ailleurs témoigneront de périodes historiques, zones géographiques et cultures très différentes, du commerce avec le « Nouveau Monde » aux expéditions polaires.

El Galeón Andalucía

Construit en 2009 par la fondation espagnole Nao Victoria, ce navire est la réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle. Conçu pour les échanges commerciaux entre l'Espagne, l'Amérique et le Pacifique, ce type de bateau arpentait la fameuse Route des Indes, la plus longue de toute l'histoire de la navigation. Il quittait l'Espagne pour les colonies d'outremer rempli de blé, huile, vin, tissus, armes, outils et divers produits européens, et revenait d'Amérique ou des Philippines chargé de trésors d'Orient - or, argent, ivoire, soie, pierres précieuses... - très prisés par les pirates, corsaires et autres puissances étrangères. Durant trois siècles, les galions espagnols relieront ainsi trois continents, navigant en flottes de 10 à 30 (parfois jusqu'à 70 !), escortées par l'Armée et devant faire face aux tempêtes, ouragans, inondations, naufrages, maladies et attaques de pirates, dont de nombreux membres d'équipage ne se relèveront pas.

Site web [RADIO CONTENTIN](http://RADIO.CONTENTIN)

Les vieux gréements du paysage local, joyaux du territoire, assureront aussi le spectacle sur l'eau, avec des sorties dans la baie et des parades et baptêmes nautiques dans le port de pêche, qu'ils s'approprient à marée basse, proposant une initiation à la navigation traditionnelle. Ainsi, chacun pourra admirer les majestueuses voilures ou goûter au plaisir d'une navigation, des sorties en mer permettant de voir évoluer dans leur environnement ces grands témoins du passé.

Le Marité

Dernier voilier de grande pêche sorti des chantiers de Fécamp en 1923, le trois-mâts goélette est le seul terre-neuvier français encore en état de navigation. Caboteur danois, rescapé de la Seconde Guerre mondiale, laissé à l'abandon, restauré à deux reprises, croisiériste des mers du Nord..., le Marité - qui a gardé son nom (diminutif de Marie-Thérèse, fille de l'armateur) malgré ses propriétaires successifs - a eu plusieurs vies. La dernière l'a ramené dans les eaux qui l'ont vu naître. De l'émission Thalassa, présentée à son bord durant sept mois, aux grands événements nautiques qu'il rejoint chaque année, ce fleuron du patrimoine national a choisi Granville pour port d'attache et la Baie du Mont-Saint-Michel pour bassin de prédilection.

La Granvillaise

Construit en 1987, ce bateau est une réplique de grande bisquine, voilier de pêche emblématique de la Baie du Mont-Saint-Michel, où il apparut vers 1810 (ils furent jusqu'à 300 à naviguer au début du XX^e siècle). Souvent considérées comme les plus toilées de France, les bisquines auraient un rapport surface de voile/longueur de coque aussi important que ceux des clipper. Puissantes et manœuvrantes, elles s'affrontaient dans des régates acharnées et ont longtemps fait vivre la population locale. Partant à la marée, elles pratiquaient la pêche au chalut, les grandes lignes et le dragage des huîtres.

Le Lys Noir

Ce yawl aurique centenaire, construit à Arcachon en 1914, a eu plusieurs vies avant de rejoindre le bassin de navigation granvillais, en 1972, et d'être restauré, dans les années 90. Souvent surnommé « bateau pirate » par les enfants pour sa coque noire, il permet de découvrir le plaisir de naviguer à l'ancienne, en participant aux manœuvres.

Croix du Sud III

Construit en 1934 à Camaret-sur-Mer pour la pêche, ce dundee langoustier à gréement aurique, devenu voilier de plaisance en 1968, a Cherbourg pour port d'attache. C'est un des rares témoins de la pêche à la langouste au début du siècle dernier.

Courrier des îles

Dernier bateau dessiné par le peintre navigateur Marin-Marie, ce cotre mixte à gréement aurique construit en 1986 sillonne l'archipel de Chausey, dont sa silhouette élégante est emblématique. Conçu pour le transport de marchandises et de passagers depuis le continent, il assure aussi des remorquages de petites unités. Exposé à quai lors des Voiles de Travail 2018, il participera cette année aux sorties en mer.

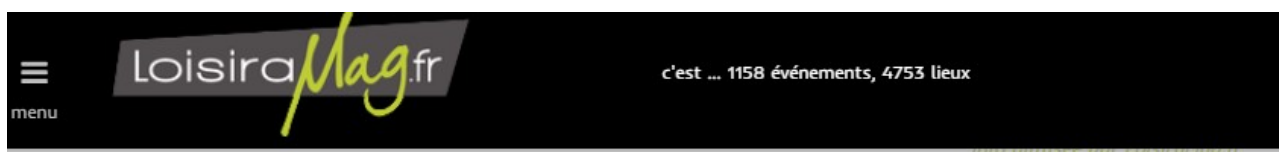
FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



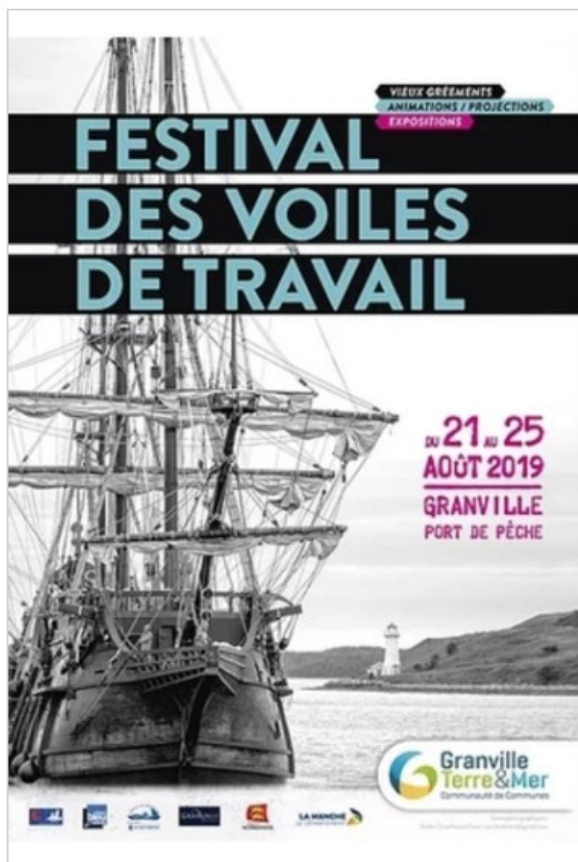
— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB



du mercredi 21 août 2019 au dimanche 25 août 2019

Festival des Voiles de Travail



Mise en lumière du patrimoine maritime de la cité corsaire

- Rassemblement de vieux gréements,
- village "patrimoine maritime",
- expositions et mises en scène,
- visites des bateaux,
- sorties en mer,
- concerts,
- dégustations,...

Pour la première fois, aux côtés du Marité et des bisquines, le bassin à flot accueillera deux géants des mers : la réplique d'un galion espagnol multiséculaire taillé pour la Route des Indes, **El Galeon Andalucia** - l'équivalent d'un immeuble de 12 étages ! - et **Le Français**, à peine plus petit, qui fut vedette de cinéma après avoir servi en Mer Baltique.

Chacun pourra monter à bord de ces trois-mâts imposants et revivre l'aventure d'un passé riche de conquêtes et d'explorations.

Site web LOISIRAMAG

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB



Hôtel ** Restaurant des Bains
SAINT JEAN LE THOMAS

■ Accueil ■ À découvrir ■ Festival des Voiles de travail à Granville

Festival des Voiles de travail à Granville

— HB —

Du 21 au 25 août 2019, cap sur Granville et le Festival des Voiles de travail, à 13 km de l'Hôtel Restaurant des Bains à St Jean de Thomas.

Depuis 2012, cette fête nautique invite le public à découvrir la cité corsaire et a attiré l'an passé plus de 50 000 visiteurs.

Vous retrouverez au programme du Festival des Voiles de travail des expositions, animations, concerts, parades nautiques, baptêmes... mais aussi des **repas servis sur les quais** ou encore la possibilité d'embarquer pour des baptêmes ou visites.

Granville, ville portuaire riche d'un passé maritime

Les organisateurs souhaitent mettre également en exergue l'importance économique et culturelle du passé nautique autour duquel s'est structurée la vie de nos régions côtières.

Ainsi des voiliers de travail paradent dans le port et le long du rivage. Un clin d'oeil au passé de Granville comme port morutier pendant plus de 400 ans mais aussi port de pêche côtière et de l'huître du Mont-Saint-Michel, et enfin de bulots. Granville est encore aujourd'hui le premier port coquillier de France.

Le **Festival des Voiles de Travail** veut témoigner d'un passé très riche où la navigation et la pratique de la voile étaient avant tout synonymes de gagnepain.



Site web HÔTEL DES BAINS—ST JEAN LE THOMAS

« En souvenir de notre balade en Baie du Mont St Michel sur le Marité. Un beau bateau, très beau voilier et équipage au top pour accompagner les passagers toute une journée. A recommander ! »

Claude & Patricia

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR FESTIVAL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB



Accueil Gîtes Tarifs Carte cadeau Découvrir Actualités Livre d'or Contact / réservation



Festival des voiles de travail à Granville du 21 au 25 août 2019

© 11 août 2019

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019

5 jours de découverte et d'animations autour du patrimoine maritime à vivre sur le port de Granville.

Un hommage à la mer, ses hommes et ses femmes

Le Festival des Voiles de Travail a été créé en 2012 et a attiré l'an passé plus de 50 000 visiteurs.

C'est d'abord une Fête nautique mais aussi, et surtout, un festival pédagogique destiné à permettre au grand public de bien prendre conscience de l'importance économique et culturelle de tout ce passé maritime.

autour duquel s'est structurée la vie de nos régions côtières.

Manifestation avec des activités en mer, des animations dans le port et aussi à terre

Ce qui donne une vision complète de ce que furent les voiliers de travail.
Dégustation de fruits de mer et notamment du bulot de Granville....

Visite de voiliers prestigieux.

Des sorties en mer.

Balade guidée de la ville de Granville

Des ateliers pour apprendre à faire des nœuds de marin.

Expositions de photos

Des animations aussi pour les moussaillons.

Des concerts..... ,

On ne va pas s'ennuyer !

Pour plus de détails : Le Festival des Voiles de Travail est organisé par la Communauté de Communes Granville Terre et Mer.
197 avenue des Vendéens - 50400 Granville
c.david@granville-terre-mer.fr - tel : 06 77 05 53 49

Site web LES GÎTES DE LA MER

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Manche : un galion espagnol pour le festival des Voiles de travail



El Galéon Andalucia participera à la 8e édition des Voiles de travail, du 21 au 25 août sur le port de Granville. -

Le 24 juillet 2019 à 11:47

El Galéon Andalucia, réplique d'un galion espagnol du XVIIe siècle, sera présent dans le port de Granville (Manche) du 21 au 25 août 2019 pour la 8e édition des Voiles de travail.

Les organisateurs du festival des Voiles de travail, l'événement dédié au patrimoine maritime, viennent de dévoiler l'affiche de la 8e édition qui se déroulera du 21 au 25 août sur le port de Granville (Manche). Celle-ci est flanquée d'une photo d'El Galéon Andalucia.

Un navire de 48 mètres

"Ce magnifique navire de 48 mètres est une réplique d'un galion espagnol du XVIIe siècle", indiquent les organisateurs sur la page Facebook du festival. Avant d'ajouter : "Il nous fera le plus grand plaisir de sa présence pendant toute la durée du Festival. Chacun pourra ainsi monter à bord de ce géant des mers et revivre l'aventure d'un passé riche de conquêtes et d'explorations".

"Le Galion fut construit en 2009-2010 par la Fondation Nao Victoria dans les ateliers de Punta Umbría (Huelva)", peut-on lire sur le site de la Fondation Nao Victoria. "Entre 2010 et 2016, le Galion parcourut plus de 48 000 milles nautiques à travers le monde entier, faisant des escales sur les quatre continents de la planète".

LA MANCHE LIBRE

24 juillet 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

WEB

Cap vers Granville !

LE 18 AOÛT 2019 / PAR COTENTINOIS / DANS CDS III

Après avoir participé à la fête du port de Dielette et accueilli la vaquelotte Saint Jacques qui, après une longue restauration, a retrouvé Barfleur, son port d'origine, la Croix du Sud III va faire route la semaine prochaine vers Granville.

Habitué du Festival des Voiles de Travail, l'ancien dundee langoustier de Camaret a ouvert la route normande du transport à la voile lors de l'édition 2017 et il est arrivé à Granville en 2018 en provenance directe de Douarnenez avec une nouvelle fois à son bord une cargaison confiée par la Compagnie TransOceanic Wind Transport (TOWT).

Cette année, le public aura encore l'occasion d'admirer son gréement et notamment ses voiles d'avant et ses flèches écarlates...

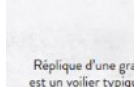
En mer

Les sorties en mer vous permettent de voir évoluer dans leur environnement ces grands témoins du passé.

RÉSERVEZ : JEU - VEN - SAM - DIM
> 3 h 30 // de 20 à 35€ par adulte, 10€ par enfant -12 ans



Le Marité
Longueur : 44.90 m
Capacité : 74 personnes
La goélette trois-mâts Le Marité est le dernier terre-neuvier en bois du patrimoine français.



La Granvillaise
Longueur : 32 m
Capacité : 26 personnes
Réplique d'une grande bisquine, La Granvillaise est un voilier typique de la Baie du Mont-Saint-Michel, anciennement destiné au dragage des huîtres.



Lys Noir
Longueur : 21 m
Capacité : 23 personnes
Le Lys Noir est un yawl aurique construit au début du siècle dernier.



Croix du Sud III
Longueur : 17 m
Capacité : 10 personnes
La Croix du Sud III est un dundee langoustier de Camaret construit en 1934.



Courrier des Îles
Longueur : 14.80 m
Capacité : 12 personnes
Dernier bateau dessiné par Marin-Marie, le Courier des Îles est un cotre mixte à gréement aurique.

« Nous sommes très heureux de notre sortie sur Croix du Sud III, le 25 août à Granville. C'était notre première expérience avec un bateau à voile. La proximité de l'équipage, nous a permis de découvrir le milieu de la voile sur un ancien bateau. Merci à tout l'équipage, j'espère que nous aurons l'occasion de nous revoir et de renouveler l'expérience. (sortie famille : 7 adultes 2 enfants, 3 générations) »

TÉMOIGNAGE SITE WEB FESTIVAL

Site web LES VOILES ÉCARLATES

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Idées de sorties

Le Festival des Voiles de Travail à Granville du 21 au 25 août

Mardi 6 août 2019 à 15:31 - Par Marie-Brigitte Leflot, France Bleu Cotentin



Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019 le Festival des Voiles de Travail de Granville met en lumière le patrimoine maritime de la cité corsaire de Normandie. Animations à quai, navigations sur de vieux gréements, dégustations de produits de la mer sont au programme.



Le Festival des Voiles de Travail 2019 à Granville avec France Bleu Cotentin

Granville, Manche, France

Rendez-vous festif et familial, le **Festival des Voiles de Travail** attend plus de 50 000 visiteurs sur le port de pêche de Granville dans la Manche.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Au programme du Festival des Voiles de Travail 2019 à Granville :

En mer : Des sorties permettent de naviguer sur de vieux gréements.

Le Marité : le dernier terre-neuvier en bois du patrimoine français.

La Granvillaise : un voilier typique de la Baie du Mont-Saint-Michel, anciennement destiné au dragage des huîtres.

Le Lys Noir : un yawl aurique construit au début du siècle dernier.

La Croix du Sud III : un dundee langoustier de Camaret construit en 1934.

Le Courrier des Îles : un cotre mixte à gréement aurique.

Le nombre de place à bord est limité, il est donc préférable de **réserver votre sortie en mer.**

A quai :

- Les visites de vieux gréements :

-**Le Français** : trois-mâts barque.

Visite à quai : 6 € par personne +12 ans / 3€ par enfant -12 ans / 15 € par famille de 2 adultes et 3 enfants.

Vente de billets à bord, le jour même de la visite.

MER - JEU - VEN - SAM de 11 h à 19 h et DIM de 10 h à 15 h 30



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —



El Galeón Andaluía en escale à Cherbourg en août 2018

-El Galeón Andaluía : navire de 48 mètres réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle.
Visite à quai : 10 € par personne +11 ans / 5€ par enfant -10 ans / 25 € par famille de 2 adultes et 3 enfants.
Vente de billets à bord, le jour même de la visite.
MER - JEU - VEN - SAM de 11 h à 19 h et DIM de 10 h à 17 h

-Le Marité : goélette trois-mâts anciennement destiné à la pêche à la morue sur les bancs de Terre-Neuve.
Visite à quai : 3 € par adulte, 1.50 € par enfant -10 ans.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

- Le village du festival :

Sur le village, des expositions, de nombreuses animations, des démonstrations de savoir-faire, des dégustations... attendent les visiteurs.

Le village est ouvert de 10 h à 19 h sauf le dimanche jusqu'à 17h.

Entrée gratuite.

Toutes les animations prévues : le **Village du Festival des Voiles de Travail**

- La cambuse :

Vous avez un petit creux ? Direction la cambuse pour déguster des produits de la mer frais et locaux, directement du pêcheur à l'assiette. Bulots, huîtres, moules, noix de Saint-Jacques, tronçons de roussette, blancs de seiche, lançons, filets de dorade... sont au menu.

La cambuse est ouverte de 10 h à 23 h sauf le dimanche 17 h.

- Le repaire des moussaillons :

Des jeux et activités sur le thème de la mer sont proposés aux enfants : atelier cuisine, fabrication d'objets, chasse au trésor, accrovoile pour se hisser et grimper à 8 mètres de hauteur, modélisme naval pour apprendre les bases de la navigation à la voile...

Il est nécessaire de réserver certaines activités : **Le repaire des moussaillons**

Ouvert de 10 h à 12 h 30 et 14 h 00 à 19h sauf le dimanche 17 h.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Sur les quais est aussi installé **le ciné marin** qui propose des séances gratuites en plein air sur écran géant. Pour trouver des vêtements, accessoires et décoration sur le thème de la mer un **village de commerçants** vous attend. Et tous les jours des déambulations musicales et des concerts gratuits rythment le festival.

Le Festival les Voiles de Travail en pratique :

Le Festival des Voiles de Travail au port de pêche de Granville se déroule du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019.

L'implantation du festival sur le port de pêche de Granville :



Le plan du festival sur le port de pêche de Granville

Sur place, l'équipe du festival se tient à votre disposition pour vous aider à vous orienter. Pour vous inscrire aux activités gratuites ou payantes :

- du 1er au 20 août : inscrivez-vous en ligne sur le site du [festival des Voiles de Travail](#).
- du 21 au 25 août : sur le village des Voiles de Travail

Renseignements au 07 82 03 53 16

Le Festival des Voiles de Travail est organisé par la Communauté de Communes Granville Terre et Mer.

« Un beau voyage guidé par Jacques Leborgne à la découverte de l'histoire du port. Très belle histoire entraînante et passionnante ! Merci »

Xavier

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL

FRANCE BLEU COTENTIN 6 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. La 8e édition du festival des Voiles de travail à l'horizon



El Galeon Andaluçia sera l'un des « invités d'honneur » du festival des Voiles de travail, du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019. - Crédit: DR

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019, le festival mettant à l'honneur le patrimoine maritime de Granville et les métiers de la mer sera de retour. Visites de bateaux, expositions et dégustations animeront ces cinq journées.

Deux véritables géants de la mer

« Cette année, avec toutes les manifestations qu'il a connues, notre territoire a vu du lourd et, avec le festival des Voiles de travail, ce sera pareil. » Jean-Marie Sévin, président de Granville Terre et Mer, ne croit pas si bien dire lorsque l'on voit les deux mastodontes prévus à cette occasion. Le premier, la réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle, fait près de 48 m de hauteur. « **El Galeon Andaluçia nous a été prêté par la fondation Nao Victoria**, précisent les organisateurs. **C'est notre invité d'honneur.** » Le deuxième sera *Le Français*, trois-mâts construit au Danemark, en 1948, de plus de 46 m de haut. « **Il sera possible de voir l'arrivée des deux bateaux qui resteront à quai tout au long du festival. Ils seront ouverts aux visites, comme de véritables musées flottants.** »

Visitez ou embarquez sur des vieux gréements

Les gréements aussi présents n'auront pas à rougir à côté de ces deux géants. Certains proposeront des sorties dans la baie, des parades ou encore des baptêmes nautiques. *Le Marité*, dernier terre-neuvier français à être encore en état de navigation, *La Granvillaise*, réplique de grande bisquine, *Le Lys Noir*, yawl centenaire construit en 1914, *La Croix du Sud*, l'un des rares témoins de la pêche à la langouste, et, enfin, *Le Courier des Îles*, dernier bateau dessiné par le peintre Marin-Marie, seront autant d'embarcations présentes pour l'occasion.

Des projections au ciné marin

Pour accompagner les deux géants de la mer, le festival prévoit une programmation cinématographique adaptée : « **Nous diffuserons des documentaires et, le soir, des longs-métrages** », reprennent les organisateurs. Et le choix de ces longs-métrages ne s'est pas fait au hasard : « **On passera *Pirate de Caraïbes 5*, car le Hollandais Volant est également un galion. Le mercredi 21 août 2019, ce sera *L'Île aux pirates*, qui a été tournée sur *Le Français* justement.** »

Un village pour une aventure immersive

Sur terre, les animations ne seront pas en manque ! Dans un joli décor, le village proposera aux festivaliers un aperçu du travail de la morue, des ateliers de nœuds marins, des démonstrations de manœuvre de pêche à la drague ou encore des stands proposant de tatouages éphémères.

Des activités pour les plus jeunes

Avec plus de 700 enfants accueillis l'année passée, le festival met un point d'honneur à les accueillir comme il se doit. « **L'année d'avant, nous proposons des activités à partir de 5 ans. Cette année, on a fait en sorte de pouvoir les accueillir dès 2 ans, avec l'installation du Manège des gazelles, place Pléville** », précise Didier Leguelinel, fondateur du festival. Les P'tites Voiles, l'accrovoile ou encore le modélisme naval seront autant d'activités proposant de divertir et d'apprendre de nouvelles choses aux plus jeunes.

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Se restaurer et découvrir

Les estomacs affamés trouveront satisfaction auprès de La Cambuse, l'espace de restauration du festival qui mettra l'accent sur les produits de la mer, frais et locaux. Coquilles Saint-Jacques à la plancha ou en brochette, lançons frits, dorades fumés et autres mets régaleront les papilles. Des ateliers de dégustation d'acras de morue, de vin rouge et de vin blanc seront aussi proposés au Village, le tout, dans un environnement le plus éco-responsable possible.

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019, au port de Granville. Plus d'informations et programme détaillé sur le site internet www.festivaldesvoilesdetravail.com.

Élise VINIACOURT.

OUEST FRANCE

6 août 2019

« Toujours un vrai plaisir de venir flâner
et voguer au Festival des Voiles de
Travail »

Alice

**TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL**

« Merci pour votre gentillesse, qui m'a
permis de faire du voilier malgré mon
retard... les bateaux sont magnifiques et
l'ambiance terrible ! »

Isabelle

**TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL**

« Trois jours, trois bateaux, trois
ambiances, une expérience inoubliable.
Merci à tous ! »

Sylvain & Hervé

**TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL**

« Grande réussite à vous.
Sommes sous le charme avec
une telle beauté. Merci »

Anonyme

**TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL**

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Manche : deux géants des mers bientôt dans le port de Granville



Le Français jetera ses amarres dans le port de Granville (Manche) pour le festival des Voiles de travail organisé du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019. - DR

Le 08 août 2019 à 08:39

Consacré au patrimoine maritime, le festival des Voiles de travail est de retour du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019 à Granville (Manche). Deux géants des mers seront au rendez-vous.

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019, le port de Granville (Manche) reprendra ses airs ancestraux pour la 8^e édition du **festival des Voiles de travail**. Cette année, **deux géants des mers** frapperont leurs amarres sur les quais de la cité corsaire : El Galéon Andalucia et le trois-mâts barque Le Français. En outre, 50 000 visiteurs sont attendus pour cet événement dont l'objectif est de *"faire revivre le patrimoine maritime et les anciens métiers disparus"*.

"Un bateau gigantesque"

"Il y a trois ans, une caravelle de la fondation Nao Victoria avait pris part au festival. Cette année, ils nous envoient leur fleuron : El Galéon Andalucia, un bateau gigantesque qui sera notre invité d'honneur", indique Didier Leguelinel, l'un des organisateurs du festival. Ce navire devrait arriver dès le mardi 20 août 2019 dans le port.

Le second bâtiment a été construit au Danemark en 1948. Autrefois baptisé Kaskelot (pour "cachalot"), il s'agit d'un ex-navire de charge baltique traditionnel. Rebaptisé "Le Français" par son nouveau propriétaire, le malouin Bob Escoffier, ce bateau présente de grandes similitudes avec le trois-mâts goélette de la première expédition scientifique de Jean-Baptiste Charcot (1903-1905).

D'autres fameux bateaux

En plus de ces deux invités de marque, les visiteurs retrouveront le Marité, la Granvillaise, le Lys noir et le Courrier des îles. Visiteur régulier du festival, le Langoustier Croix-du-Sud III, sera présent, ainsi que la bisquine la Cancalaise annoncée le vendredi et le samedi.

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Un film au cœur de la vie des Terre-neuvas



Les Terre-neuvas partaient en mer de 6 à 10 mois de l'année, Alain-Michel Blanc revient sur ce métier méconnu et exceptionnel dans son film-témoignage *Mémoires de brume 2*. - Crédit: DR

À l'occasion du festival des Voiles de travail, le cinéma Le Select présente *Mémoires de brume 2*. Un film-témoignage sur les pêcheurs Terre-neuvas.

Didier Leguelinel, organisateur du festival explique : « C'est un privilège de pouvoir proposer ce film en avant-première, c'est une aventure humaine. » Pour Michel Ferry, gérant du Select, « c'était une évidence d'accepter de diffuser ce nouvel opus ». Trente-cinq ans après la réalisation du premier volume, le festival propose au public de voir *Mémoires de brume 2*, mardi 20 août 2019. Le film est le récit d'hommes partis en mer, dans les années 1960 à 1970, à bord de bateaux qui partaient pêcher la morue sur les grands bancs de Terre-Neuve, au large du Canada.

Il relate leurs vies à bord, les difficultés auxquelles ils ont dû faire face : les accidents, le froid, le manque d'eau et de nourriture, l'ambiance souvent fraternelle, parfois tendue... « Pourquoi nous partions à Terre-Neuve ? Pour l'argent, mais les conditions de vie et de travail étaient extrêmes », raconte Henri Godin, un ancien marin Terre-neuvas. « Nous devons impérativement travailler pour être payé, interdiction d'être malade, seul le rendement comptait », reprends Hyacinthe Chapron, président de l'association Mémoire et patrimoine des Terre-neuvas de Saint-Malo.

Le film se veut actuel

« C'est un grand métier ! » lance Alain-Michel Blanc, le réalisateur. « L'ensemble n'est composé que d'images d'archives et de témoignages de marins. » Tel un hommage à ces marins d'exception, « je ne suis que leur porte-voix ». Aucun son, ni musique, ni commentaire, l'image est nue pour être au plus près de chaque parole. Le film se veut actuel aussi, « il pose question de la valeur du travail, c'est un point important que je voulais aborder ». Les histoires émeuvent et interrogent : comment quelqu'un d'aussi malmené dans son travail peut-il en être fier ? Réponse dans ces trois heures et seize minutes de film, entrecoupé d'un entre-acte, « qui n'est pas aussi long qu'on le pense », précise Alain-Michel Blanc. Quelques marins Terre-neuvas seront présents à la projection.

Mardi 20 août 2019, à 19 h 15, au cinéma Le Select. Réservation directement au cinéma. Tarif normal.

Charlotte QUÉRUEL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019GRANVILLE
PORT DE PÊCHE

— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Pêche. Sur la trace des derniers Terre Neuvas



Oltre la projection du film "Mémoires de brume 2", des démonstrations du travail sur les Terre-Neuvas sont organisées dans le cadre du festival des Voiles de travail, événement qui célèbre le patrimoine maritime. -

Le 14 août 2019 à 16:00

Les derniers Terre Neuvas sont à l'honneur avec les Voiles de travail du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019 à Granville. Dans le second volet de "Mémoires de brume", qui va être projeté mardi 20 août 2019 au Select, 25 matelots qui ont vécu ces campagnes morutières, témoignent. Un document exceptionnel.

À l'âge de 14 ans, **Alain-Michel Blanc** embarquait à bord du chalutier malouin l'Alex-Pleven pour une campagne sur les bancs de Terre-Neuve. Une expérience qui marquera à jamais le futur cinéaste. À tel point que le réalisateur, récompensé par un César pour le film "Va, vis et deviens", s'est mis en quête de raconter l'**histoire des Terre-Neuvas**. Un travail qui a permis la sortie de deux films : les Mémoires de brume. Le second volet de ces longs-métrages sera projeté mardi 20 août 2019 au cinéma Le Select, en avant-première du festival des Voiles de travail. À cette occasion, le public pourra rencontrer quelques-uns des **derniers témoins ayant embarqué pour cette grande pêche** qui a tant marqué les ports du Grand ouest, de Fécamp à Saint-Malo en passant par Granville.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019GRANVILLE
PORT DE PÊCHE

— REVUE DE PRESSE 2019 —

Des témoignages exceptionnels

*"En 1961, lorsque je suis parti en tant que mousse, j'ai navigué avec des marins qui avaient connu l'époque des campagnes morutières à la voile, avec les doris et les lignes", rapporte Alain-Michel Blanc. Si, aujourd'hui, il ne demeure qu'une poignée d'anciens Terre-neuvas ayant navigué à la voile, leurs souvenirs ont été immortalisés dans le premier volet des "Mémoires de Brume", sorti il y a 35 ans. Dans le nouveau film qui sera projeté à Granville, **25 matelots ayant connu la pêche sur les grands bancs à bord de chalutiers ou de navires usines, racontent leurs expériences.** Le tout est illustré de nombreuses images d'archives collectées auprès des fonds publics normands et bretons ainsi que de particuliers et professionnels.*

"Entre les campagnes à la voile et celles des navires usines, la façon de travailler la morue a évolué. Sur les voiliers et les chalutiers, on faisait de la morue salée. À partir de 1962, à bord des premiers navires usines, on a commencé à faire des filets de cabillaud", rapporte Hyacinthe Chapron, ancien capitaine et président de l'association Mémoire et Patrimoine des Terre-Neuvas.

Plus que quelques centaines

*"La pêche à Terre-Neuve s'est arrêtée au début des années 1990, à cause d'un moratoire mis en place par le Canada qui réduisait la superficie des zones de pêche ouvertes aux navires étrangers tout en fixant de nouveaux plafonds sur les quotas", poursuit Alain-Michel Blanc. Aujourd'hui, ils ne sont plus que **quelques centaines à avoir vécu ces campagnes.** "Au bas mot, tous sont âgés de 70 à 90 ans", poursuit le cinéaste. Et d'ajouter : "Ce sont des gens qui vivaient dans l'arrière-pays de Saint-Malo. Issus du milieu paysan, ils peinaient à gagner leur vie dans les fermes et se sont tournés vers Terre-Neuve qui payait mieux. C'était souvent une filière familiale : des gens excessivement modestes qui faisaient les campagnes de père en fils."*

18h de travail par jour

Pour Alain-Michel Blanc, "Mémoires de brume" constitue un "document ethnologique" à travers lequel aucun aspect de la vie des Terre-Neuvas n'est occulté. *"Chaque témoin raconte les raisons qui l'ont poussé à partir, mais également les conditions de vie à bord avec la promiscuité, les maladies, les naufrages, les tempêtes, les accidents, les blessés et les disparus... Sans oublier un travail sans égal, 18 heures sur 24h",* annonce le réalisateur. Et de conclure : *"Ce n'est pas un film du passé. Il pose la question de la valeur du travail en racontant l'histoire de ces hommes malmenés et qui, aujourd'hui, éprouvent une certaine fierté à avoir fait ce métier."*

Pratique. Projection mardi 20 août, à 19 h 15, au cinéma Le Select, Granville, avec le réalisateur et d'anciens Terre-Neuvas.

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville. Le port remonte le temps



Le port sera en fête, du 21 au 25 août, avec la 8^e édition des Voiles de travail. -

Le 14 août 2019 à 14:14

Granville Du 21 au 25 août, le festival des Voiles de travail, dédié au patrimoine maritime, est de retour.

Faire revivre le patrimoine maritime et les anciens métiers disparus. Tel est le leitmotiv des Voiles de travail. Du 21 au 25 août, les amateurs de vieux gréements ont rendez-vous à Granville pour la 8^e édition du festival. Pour l'occasion, deux géants des mers, véritables musées flottants, jeteront leurs amarres dans le port.

Le premier, El Galeon Andalucia, est la fidèle réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle. Conçus pour les échanges entre l'Espagne, l'Amérique et le Pacifique, ces navires arpentaient la fameuse route des Indes, quittant l'Europe les cales pleines de blé, d'huile, de vin, d'armes ou de tissus, pour revenir chargés de trésors. Quant au second bâtiment, il s'agit du Français : un ancien navire de charge de la Baltique qui a été rebaptisé par son nouveau propriétaire. Ce nouveau nom ayant été inspiré par la ressemblance du navire avec le trois-mâts de la première expédition de Jean-Baptiste Charcot (1903-1905).

Des recettes typiques

Outre ces deux invités de marque, les visiteurs retrouveront le Marité, la Granvillaise, le Lys noir et le Courrier des îles, à bord desquels des sorties en mer seront proposées. Visiteur régulier du festival, le Langoustier Croix-du-Sud III sera aussi présent, ainsi que la bisquine la Cancalaise annoncée le vendredi et le samedi.

Initiations au matelotage, expositions, démonstrations du travail sur les Terre-Neuvas... Sur le village du festival qui sera installé sur le port, de nombreuses animations sont programmées. A travers 12 agrandissements, le Musée d'art et d'histoire mettra à l'honneur des cartes postales illustrant les métiers de la mer à Granville. Près du stand de la librairie Le Détour (qui présentera une sélection d'ouvrages sur l'univers maritime), une exposition permettra de découvrir des clichés du livre "Marins tatoués" dont l'un des auteurs sera en dédicaces jeudi 22 août, à 17 h.

Enfin, au niveau de la Cambuse, l'espace de restauration, les visiteurs redécouvriront des recettes typiques de produits de la mer issus, pour la plupart, de la pêche granvillaise.

LA MANCHE LIBRE 14 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Trois bonnes raisons d'aller aux Voiles de Travail



Les plus jeunes aventuriers pourront découvrir l'accrovoile, du mercredi 21 au dimanche 25 août. - Crédit: Archives Ouest-France

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019, elles reviennent ! Pour cette 8e édition, on vous donne trois bonnes raisons de ne pas louper ce festival incontournable des métiers de la mer.

Des géants de la mer à découvrir

Que seraient les *Voiles de Travail* sans ses géants de la mer à visiter ? Cette année, le festival célébrant les métiers de la mer s'apprête à en accueillir deux... de taille ! Le premier, *El Galeon Andalucia*, fait 47 m de long, 10 m de large et pèse 589 t. Le second, *Le Français*, fait quant à lui 46 m de long pour 8,50 m de large et 226 t.

Tous les deux feront le bonheur des fans de cinéma puisque, comme *El Galeon Andalucia*, le navire du Hollandais volant, dans le film *Pirates des Caraïbes*, est un galion. *Le Français*, de son côté, a été le lieu de tournage de *Terra Nova*, des *Trois mousquetaires*, de *L'île aux pirates*...

Les enfants y trouvent leur compte aussi !

Avec les P'tites voiles de travail, les plus jeunes ne s'ennuieront pas. Ateliers cuisine, création d'un radeau à la manière de Robinson, d'une bouteille à la mer, d'une boussole, de l'accrovoile... Tout est fait pour aider les moussaillons en herbe à prendre racine.

Jeu de l'oie, chasse au trésor et Fort boyard égaieront spécialement les journées des plus de 6 ans. Nouveauté, cette année : les plus jeunes (à partir de l'âge de 2 ans) pourront eux aussi s'amuser, grâce au manège des Gazelles.

Plein de bons produits de la mer à déguster

Enfin, si le village offre une découverte des métiers de la mer, passés comme présents, il permet aussi d'en déguster les meilleurs produits ! Dégustation d'acras de morue à La Rafale, avec Le Rhum du Terre-Neuvas, de vin rouge et vin blanc, avec modération, à La Route des pinardiers... Les festivaliers n'oublieront pas, bien sûr, de passer par La Cambuse – nom désignant, par ailleurs, le magasin d'un navire contenant le vin et les vivres – pour goûter des produits 100 % frais et locaux.

Du mercredi 21 au dimanche 25 août. Plus d'informations sur le site internet www.festivaldesvoilesdetravail.com

Élise VINIACOURT.

« Bravo la Granvillaise, son
équipage est super sympa !
A refaire. Bonne route et
bon vent ! »

Laure & François

TÉMOIGNAGE LIVRE
D'OR FESTIVAL

OUEST FRANCE

19 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Voiles de travail à Granville : les tatouages de marin à l'honneur



La librairie Le Détour présentera une exposition autour du livre *Marins Tatoués* lors des Voiles de Travail, du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019. - DR

Le 20 août 2019 à 11:41

La librairie Le Détour présentera une exposition autour du livre *Marins Tatoués* dans le cadre du festival des Voiles de travail à Granville (Manche), du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019.

Pendant tout le festival des **Voiles de Travail**, qui a lieu du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019 sur le port de Granville (Manche), la librairie Le Détour présentera une **exposition autour du livre *Marins Tatoués***. Le jeudi 22 août 2019, à 17h, une rencontre avec Eric Guillon, l'un des co-auteurs du livre, est organisée. Cette rencontre sera suivie d'une dédicace.

160 photographies de marins américains

En 1769, l'Endeavour de Cook jette l'ancre à Tahiti. Les marins y assistent à l'étrange cérémonie du "tatau" qui consiste à décorer le corps en injectant de l'encre sous la peau. Envoûtés, ils succombent eux aussi à la coutume. À leur retour, ils décrivent avec enthousiasme et nostalgie cette vie paradisiaque : l'attrait pour le tatouage est né. À travers plus de **160 photographies de marins américains**, ce livre nous présente l'histoire de cette pratique, décryptant les différents motifs et dessins des tatoués avec une série d'illustrations originales.

Enfin, la librairie présentera également une sélection d'ouvrages ayant trait à l'univers maritime.

LA MANCHE LIBRE 20 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville



Rédaction : 92, rue Couraye,
Tél. 02 33 91 16 50 ; fax : 02 33 91 16 59
Courriel : redaction.granville@ouest-france.fr
Relations abonnés : Tél. 02 99 32 66 66

Ouest-France
Mercredi 21 août 2019

Les Voiles de travail jusqu'à dimanche sur le port

Pour le 75^e anniversaire de la Libération, Philippe Letouzey, amateur d'histoire locale, présente une exposition sur le port, lors du 8^e festival qui met en avant le passé maritime de Granville.

Le port de Granville, comme vous ne l'avez jamais vu. L'exposition prévue par Philippe Letouzey, amateur d'histoire locale, pour le festival des Voiles de travail, du mercredi 21 au dimanche 25 août, donnera à voir, en images et photographies d'époque avec le port de Granville pendant la Seconde Guerre mondiale.

« J'avais déjà fait quelques expositions pour le festival sur l'histoire de la pêche à la morue ou sur celle du travail des femmes au port, retrace-t-il. Cette année, avec le 75^e anniversaire de la Libération, c'était l'occasion de présenter le port pendant la Seconde Guerre mondiale. » Si, parmi les photographies affichées, la plupart viennent de la collection personnelle du retraité, quelques-unes sont tout droit issues de l'autre côté de l'Atlantique : « Ma fille est restauratrice d'œuvres d'art. Au cours d'un de ses stages aux Archives de Washington, elle a découvert des photos de Granville et de son port, détruit par les Allemands, au cours de la Libération. »

Du port de ravitaillement au sabotage

Et le parcours, tracé par Philippe Letouzey se fait en suivant le fil de l'histoire. Sur un premier panneau, il montre des photographies d'immenses cargos : « Lorsque Granville était occupée, de 1940 à 1944, les Allemands se servaient surtout du port pour ravitailler les îles anglo-normandes, dont l'occupation était d'ailleurs une préoccupation d'Hitler, jusqu'à ce qu'il déclare la guerre aux soviets. »

Charbon, carburants ou encore alcool et tabac transitaient, jusqu'à Jersey et Guernesey, par d'immenses cargos du Rhin, qui revenaient chargés de pommes de terre, oignons, bois... « Pour l'anecdote : Jersey avait un grand hôpital souterrain qui, selon les rumeurs, accueillait 36 000 soldats allemands. On l'appelait l'île du repos. »

Au panneau suivant, le décor change du tout au tout : gravats, débris...



Philippe Letouzey exposera au quai d'Orléans, pendant le festival des Voiles de travail, du mercredi 21 au dimanche 25 août.
PHOTO : OUEST-FRANCE

Le port de Granville n'est plus que l'ombre de lui-même. « Pendant la Libération, les Allemands ont détruit le port, du 29 au 30 juillet 1944. » Brèches dans les jetées, sabotage de grues, bateaux coulés... Rien n'est épargné.

Toutefois, quelques mois plus tard, comme le laissent imaginer les photos de grues et d'ouvriers : les travaux de réparation sont déjà lancés, du 3 août au 6 novembre 1944. « Le 15 septembre 1944, on voyait de nouveau un cargo, Le Gun, y décharger sa livraison. » Une livraison plutôt consistante puisque faisant près de 24 000 t de charbon.

Pour ceux qui pensent que l'histoire s'arrête ici, l'exposition de Philippe Letouzey met en lumière un dernier rebondissement, souvent omis dans la mémoire collective : « Les 8 et 9 mars 1945, les Allemands, encore réfugiés à Jersey, ont mené un dernier raid sur le port. » En manque de nourriture et de ressources, ce sont près de 112 t de charbon que ces sol-



Hier matin, les bénévoles du festival des Voiles de travail, poursuivaient la mise en place des décors ainsi que l'installation du coin restauration et cuisine sur le village quai d'Orléans et quai Nord.
PHOTO : OUEST-FRANCE

Le 21 août, 8^e Festival des voiles du travail. Exposition de Philippe Letouzey sur le quai d'Orléans. Plus d'informations sur www.festivaldesvoilesdetra-vaillon.com

Élise VINIACOURT.



Le trois-mâts à double coque en bois « Le Français » (photo), propriété depuis 2018 du malouin Bob Escoffier et « El Galeón Andaluía », réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle, construite il y a dix ans. Le public pourra visiter les deux bateaux à quai. Vente de billets le jour même de la visite, sur le site du festival.
PHOTO : EMMAUEL BLOU

Une collection de cartes liée aux Voiles

En parallèle du festival des Voiles de travail, le Musée d'art moderne Richard-Anacréon propose au public une exposition « d'une remarquable collection de cartes postales constituée par Yves Lebrech (1958-2017) sur Granville et ses environs ». Le collectionneur, passionné de photographies a créé « un fond de 1 315 cartes postales, en cours d'inventaire, riche de vues origina-

les qui illustrent tous les aspects de la vie de Granville, cité balnéaire et port de pêche, de la fin du XIX^e siècle aux années 1950 ». Douze cartes postales ont été retenues pour être présentées dans le cadre du festival. Mam'RA, place de l'Isthme. Entrée : 5 € / 4 € (réduit). Contact : tél. 02 33 51 02 94. Site Internet : musee.anacreon@ville-granville.fr

Pédagogique

Les Voiles de travail s'adressent à tous, en donnant les clés de compréhension du fonctionnement et de l'utilisation des voiliers traditionnels, à travers diverses animations. Le festival lutte contre l'exclusion en permettant à des personnes en situation de handicap de naviguer. Enfin, ancré sur le territoire, les Voiles de travail mettent en avant les produits de la pêche et de la conchyliculture locales.

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Après Moby Dick, Robinson Cruséo s'invite aux P'tites voiles

Pour les carnavaliers, il y a comme une évidence à participer au festival des Voiles de travail, porté par Granville Terre et mer, « vu le lien entre Terre-Neuve et le carnaval », explique la présidente du comité d'organisation, Antonina Julien. Cette année encore, près de dix bénévoles se relayent au stand des P'tites voiles, où les enfants seront accueillis de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h, jusqu'au dimanche 25 août (fermeture à 17 h le dernier jour).

Après Moby Dick, Robinson

Une partie sera en accès libre à la journée, avec des jeux et des livres autour de l'univers des marins et des pirates. « On accueille souvent sous la tente des familles entières. » Dans un même temps, des ateliers sont programmés durant cinq jours, avec Robinson Cruséo retenue comme thématique pour cette 8^e édition, après Moby Dick à l'été 2018, où

« 700 bambins avaient profité des animations proposées ». Le héros du roman de Daniel Defoe fête, cette année, ses 300 ans !

Au programme, des ateliers ludiques pour confectionner des bouillottes à la mer, construire un bateau de fortune avec des objets ramassés sur la plage, créer des bijoux ou encore fabriquer une boussole... Les enfants pourront aussi réaliser, en cuisine, les muffins coco de Robinson, tous les jours à 16 h 30. « Les réservations se font dès à présent sur le site du festival. Tout est gratuit ! » Une chasse au trésor aura lieu vendredi 23 août, à 18 h.

Dès 10 h 30, les tout-petits, dès neuf mois, seront accueillis pour des séances éveil avec lecture de contes sur la thématique des mers et des îles. Bino Sparrow, le pirate qui officie depuis trois ans avec son vaisseau, animera un petit jeu autour de la piraterie.



Les carnavaliers, dans leur local du Val-ès-Fleurs, en pleine préparation des P'tites voiles de travail.

Jusqu'au dimanche 25 août, 8^e festival des Voiles de travail, sur le port de Granville. Entrée gratuite. Plus d'infos sur www.festivaldesvoilesde-travail.com

Un ouvrage avec des marins tatoués

Présente sur le site du festival des Voiles de travail, de ce mercredi 21 au dimanche 25 août, la librairie Le Détour propose une exposition autour du livre *Marins tatoués*, paru aux éditions la Manufacture de livres (29,90 €).

« En 1769, l'Endeavour jette l'ancre à Tahiti », expliquent les libraires Fany et Raphaël. Les marins y assistent à la cérémonie du « tatau » qui consiste à décorer le corps de marques bleutées en injectant de l'encre sous la peau. « Ils succombent à cette coutume : l'attrait pour le tatouage est né, définitivement accolé à l'exotisme et à l'érotisme. » Le phénomène se propage et gagne l'Amérique. On assiste à une véritable rage du tatouage.

À travers plus de 160 photographies de marins US, ce livre présente l'histoire de cette pratique, décryptant les différents motifs et dessins des tatoués avec une série d'illustrations originales, mêlant esthétique du



Photo extraite du livre « Marins tatoués ».

(PHOTO : DR)

portrait photo et archives uniques.

Judi 22 août, à 17 h, Éric Guillon, l'un des coauteurs, sera présent lors d'une rencontre, suivie d'une dédicace.

A la Une—OUEST FRANCE

21 août 2019

« Mille mercis pour ce festival toujours aussi chaleureux et bienveillant. Une pensée particulière à l'ensemble des bénévoles. Une pensée particulière à l'attention de Sonia à la maison de l'Armateur, si patiente et si disponible, à tout l'équipe des P'tites Voiles super inventive et à tous les sympathiques bénévoles de la Cambuse. Un travail de la nacre magnifique et les tatouages qui font le bonheur de tous. Des voiliers télécommandés qui font la joie de mes garçons ! Merci, merci, merci ! A très vite ! »

Corinne & ses enfants Jules et Léo

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR FESTIVAL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

[PHOTOS] Voiles de travail à Granville : les géants des mers sont arrivés



El Galéon Andaluia s'est faufilé au ralenti dans l'écluse, mardi 20 août 2019 à Granville (Manche). - Hugo Charpentier

Le 21 août 2019 à 10:54

La 8e édition du festival des Voiles de travail débute ce mercredi 21 août 2019 à Granville (Manche). Les vieux gréements sont arrivés mardi 20 août 2019 dans le port.

Ce sont de véritables musées flottants. Mardi 20 août 2019, vers 21 heures, les navires invités dans le cadre du festival des **Voiles de travail**, **El Galéon Andaluia**, le langoustier **Croix-du-Sud III** et le trois-mâts barque **Le Français** ont fait leur entrée dans le port de Granville. Ils ont rejoint le Marité et la bisquine la Granvillaise, déjà à quai dans le bassin.

50 000 visiteurs attendus

Environ 50 000 visiteurs sont attendus pour l'événement dédié au patrimoine maritime et aux anciens métiers de la mer qui débute ce mercredi 21 août 2019 dans la cité corsaire. Jusqu'au dimanche 25 août 2019, le port remonte le temps avec de très nombreuses animations au programme : sorties en mer, démonstrations, ateliers...

LA MANCHE LIBRE 21 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Des géants des mers aux Voiles de travail



El Galeón Andalucía, impressionnante réplique d'un galion espagnol, dans le port de Granville. - Crédit: OUEST-FRANCE

Démarré mercredi 21 août, le 8e festival met à l'honneur, cette année encore, le passé maritime de Granville, la cité corsaire manchoise, jusqu'à dimanche.

Les Granvillais sont habitués à côtoyer les beaux navires : le trois-mâts goélette *Le Marité* ayant son port d'attache dans la cité corsaire. Ce mercredi 21 août, le public affluait déjà en nombre aux *Voiles de travail*. Une affluence pour ce premier jour de festival qui doit beaucoup à la renommée de l'événement et peut-être aussi par la présence, à cette 8^e édition, de deux autres géants des mers : *Le Français* et *El Galeón Andalucía*.

Des visites à quai

Le premier est un trois-mâts à double coque en bois de près de 47 m de long, comptant 17 voiles. Construit en 1948 à Svendborg au Danemark, il est la propriété depuis 2018 du malouin Bob Escoffier. À bord, le public pourra découvrir une exposition sur l'épopée du Commandant Charcot.

El Galeón Andalucía, deuxième navire invité, est une réplique d'un galion espagnol du XVII^e siècle de près de 48 m, construite il y a dix ans par la fondation Nao Victoria. Le bateau était conçu pour les échanges commerciaux entre l'Espagne, l'Amérique et le Pacifique. Il arpentait la fameuse route des Indes, la plus longue de toute l'histoire de la navigation.

Le public pourra visiter les deux bateaux à quai. Vente de billets (de 3 à 10 €) le jour même de la visite, sur le site du festival, dans la limite des places disponibles.

Jusqu'au 25 août 2019, 8^e Festival des voiles du travail, sur le port de Granville. Plus d'informations sur www.festivaldesvoilesdetravail.com

Fabien JOUATEL.

OUEST FRANCE 22 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PECHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Une sortie dans la baie, ça vous tente ? Hissons les voiles... de travail !



Marie Fouché accompagnée de son mari Jean-François et leur fille Manon à bord du *Courier des îles*, sur une mer d'huile. - Crédit: Ouest-France

Jeudi 22 août 2019 au matin, le port de commerce est étrangement dynamique. Les *Voiles de travail* attirent de nombreux curieux qui s'apprêtent à monter à bord de ces majestueux navires.

Une sortie en baie de Granville à bord du *Courier des îles*

Il est 9 h 30 au bassin du port de commerce, jeudi 22 août 2019, la mer est calme, le soleil brille, curieux et passionnés commencent à affluer pour admirer les bateaux du festival des *Voiles de travail*. Je m'apprête à prendre le large à bord du vieux gréement *Le Courier des îles*. Le petit bateau, long de près de 11 m se dresse en face de moi. À son bord c'est Marie Fouché qui est aux commandes, accompagnée de son mari Jean-François et de leur fille Manon. « **C'est notre petit mousse** », lance Marie. Il est temps de monter pour la douzaine de passager. On pose nos sacs et on enfle des gilets de sauvetage. Les portes du bassin s'ouvrent, nous partons, le moteur gronde.

Marie est à la barre pendant que Jean-François nous raconte l'histoire de Granville et du bateau. « **Nous sommes dans le premier port bulotier européen.** » Le couple explique être « **tombés amoureux de Chausey il y a vingt-trois ans** ». Fin 2017 ils achètent « *Le Courier des îles* », « **il a été dessiné par Marin Marie, célèbre peintre du pays granvillais qui l'a imaginé et conçu dans les moindres détails** ». Un immense cadeau, destiné à Gilbert Hurel, navigateur du coin et passionné des îles Chausey. Les questions fusent, petit à petit j'en apprend un maximum sur cette œuvre d'art vivante, patrimoine traditionnel local. « **C'est un véritable morceau d'histoire** », reprend la capitaine.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —



« Le Courier des Îles » au large des îles Chausey, toutes voiles dehors : foc, trinquette, grand voile, flèche. - Crédit: Bertrand Rieger

Comme une parenthèse

Au fur et à mesure nous avançons doucement dans le bassin granvillais, entourés des autres vieux gréements. « Oh regardez le Marité toutes voiles dehors ! » s'écrie un passager, pendant qu'un autre admire Le Lys noir et La Granvillaise. La mer est calme, il y a très peu de vent, Marie a coupé le moteur, « c'est apaisant », souffle-t-on autour de moi. Tout le monde reste silencieux, une douce brise nous chatouille le visage. La chaleur du soleil nous réchauffe.

« Habituellement nous partons à la journée, au cœur de l'archipel, nous nous immissons entre les îlots, sur les chenaux, au fil de l'eau. » L'ambiance à bord est conviviale, certains discutent pendant que d'autres se reposent ou admirent le paysage, lunettes de soleil sur le nez et coupe-vent sur les épaules.

Le vent tourne, « attention, on empanne », indique Marie. Pour les apprentis : « c'est mettre le bateau dos au vent ». La voilure passe d'un côté à l'autre, « on choque le foc et on borde la grande voile ! ». Hélène, granvillaise depuis trente-deux ans, ravie, aide à la manœuvre. La tranquillité revient, un bruit résonne, je tends l'oreille. Nous distinguons quelques notes de musique. Bouche bée puis sourire aux lèvres, on reconnaît un air d'accordéon. « La Croix des îles a un musicien à bord, sourit Marie, l'acoustique est géniale ».

Foc, trinquette, grande voile, flèche, je détaille la voilure de l'embarcation et apprends son vocabulaire. 12 h 30, il faut rentrer, on se dirige vers le port, les vieux gréements se suivent. Nous affalons les voiles avant de rejoindre le ponton. « C'était merveilleux », confie Éloi, passager, de retour sur terre.

Du vendredi 23 au dimanche 25 août 2019, Le Courier des Îles sortira tous les jours pour les Voiles de travail. Informations et réservations : www.lecourrierdesiles.fr

Charlotte QUÉRUEL.

OUEST FRANCE 22 août 2019

« Superbe balade sur le Courier des Îles. Un immense merci à notre capitaine Marie ! »

Valou & Fifi

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL

« Superbe sortie en mer sur le Courier des Îles. Très convivial ! Merci Marie, Jean-François et Manon »

Rosy & Eloi

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL

« Tout à fait d'accord avec les autres avis sur le Courier des Îles. Un formidable moment en mer. Merci à Marie et son équipage ! »

Arlette & Jean-Pierre

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR
FESTIVAL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Éric Guillon met en lumière les tatouages de marins



Éric Guillon offrait une séance de dédicaces, jeudi 22 août 2019, au festival des Voiles de travail. - Crédit: Ouest-France

À l'occasion des *Voiles de travail*, Éric Guillon a donné une séance de dédicaces, jeudi 22 août 2019, à la librairie Le Détour, à Granville.

Jeudi 22 août 2019, après avoir pris quelques minutes la parole au micro, Éric Guillon a dédié le livre, *Marins Tatoués*, qu'il a coécrit. « **Il faut savoir que chaque tatouage de marin a sa symbolique. Chez les Américains, par exemple, on trouve de nombreux tatouages patriotiques** », a-t-il expliqué, lors de sa présentation. Le stand de la librairie Le Détour, dans le village du festival des *Voiles de travail*, organise une exposition autour de son ouvrage, paru aux éditions Manufacture de livres.

Les *Voiles de Travail*, se déroulent jusqu'au dimanche 25 août 2019. Programme à retrouver sur leur site Internet www.festivaldesvoilesdetravail.com

QUEST FRANCE 22 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville. Top départ pour les Voiles de Travail



Public et vieux gréements sont au rendez-vous dans le port de Granville (Manche). Mercredi 21 août 2019, c'était le coup d'envoi de la 8^e édition du festival des Voiles de travail. Jean-Marie Sévin, le président de Granville Terre et Mer, a insisté sur l'importance de cette manifestation et son objectif, "rappeler le passé maritime du territoire", tout en évoquant "une édition exceptionnelle" avec - Hugo Charpentier

Le 22 août 2019 à 15:14

Le festival Voiles de Travail, consacré au patrimoine maritime et aux métiers de la mer, a débuté mercredi 21 août 2019 à Granville (Manche).

Public et vieux gréements sont au rendez-vous dans le port de Granville (Manche). Mercredi 21 août 2019, c'était le coup d'envoi de la 8^e édition du festival des Voiles de travail. Jean-Marie Sévin, le président de Granville Terre et Mer, a insisté sur l'importance de cette manifestation et son objectif, "*rappeler le passé maritime du territoire*", tout en évoquant "*une édition exceptionnelle*" avec la présence de deux imposants navires : El Galéon Andalusia et le trois-mâts le Français. Les festivités se poursuivent jusqu'au dimanche 25 août 2019 avec des sorties en mer, des expositions, etc.

LA MANCHE LIBRE 22 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

L'image du jour

Les Voiles de travail enfin déployées



| PHOTO : OUEST-FRANCE

Mercredi 21 août, alors que Michel Picot, adjoint au maire, Jean-Marc Julienne, vice-président du conseil départemental de la Manche, Jean-Marie Sévin, président de Granville Terre et mer ou encore Bertrand Sorre, député LREM du Sud-Manche, se sont relayés au micro pour lancer, officiellement, le grand festival des métiers de la mer, les visiteurs s'affai-

raient déjà devant les stands et animations en place. En plus des deux géants de la mer présents, le bassin de modélisme naval de 100m² a attiré plusieurs dizaines de curieux.

Le festival a lieu jusqu'au dimanche 25 août.

Lire aussi en page 6.

OUEST FRANCE 23 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Le Français organise une petite croisière, dimanche 25 août 2019



Dimanche 25 août 2019, « Le Français » vous embarque pour une croisière jusqu'à Saint-Malo. - Crédit: Ouest-France

Dimanche 25 août 2019, pour la fin du festival des Voiles de travail, Le Français, l'un des deux géants de la mer présents, propose d'embarquer à son bord, direction Saint-Malo.

Depuis mercredi 21 et jusqu'au dimanche 25 août, il trône dans le port de Granville. Le Français, l'un des deux géants de la mer conviés à l'occasion du festival des Voiles de travail, attire de nombreux visiteurs. Ceux qui rêvent de prendre le large à son bord pourront voir leur rêve se réaliser, dimanche 25 août 2019 : « **L'équipage propose une petite croisière Granville-Saint-Malo et il reste des places à prendre** », précisent les organisateurs de l'événement. Le rendez-vous est donné au port de Granville, à 12 h, et un mouillage à Chausey ou une navigation en baie de Cancale sont prévus en cours de route.

Dimanche 25 août 2019, à partir de 12 h, au port de Granville. Tarif : de 60 à 120 € (déjeuner compris). Réservations et informations au tél. 06 50 77 19 67. Programme des Voiles de travail à retrouver sur le site Internet www.festivaldesvoilesdetravail.com.

OUEST FRANCE 24 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. La vie des femmes de Terre-Neuvas mise en scène



Michelle Fontenelle et Michel Gaudet jouent une scène entre un Terre-Neuvas et sa grand-mère qui lui parle de la vie difficile des femmes seules qui restent à quai lors de chaque campagne. - Crédit: Ouest-France

Pour la 8^e édition des *Voiles de travail*, Richard Vitte et sa troupe de théâtre proposent au public de découvrir le quotidien des femmes de Terre-Neuvas à travers une pièce.

En face du bassin du commerce de Granville, au village du festival des *Voiles de travail*, la corne de brume résonne ce samedi. Richard Vitte, metteur en scène, appelle le public à venir le rejoindre : « Mesdames et messieurs, dans quelques minutes commence la représentation *Femmes de Terre-Neuvas* ». Sur les planches, au centre des grandes tentes blanches, deux comédiens s'installent. Michelle Fontenelle et Michel Gaudet commencent à jouer. Les spectateurs affluent petit à petit.

La pièce se déroule entre 1850 et 1900. Un marin granvillais, en partance pour une campagne de pêche à Terre-Neuve, discute avec sa grand-mère. « **Chaque jour quand j'étais à bord je pensais à elle** », lui dit-il. L'histoire rappelle le rôle et la vie des femmes, restées à quai pour s'occuper des enfants pendant que leurs maris pêchaient la morue durant de longs mois. Amour, argent, famille, tromperie, veuvage, violence : la saynète aborde en toute simplicité la dynamique familiale de l'époque. « **Écoute le malheur de ta femme, vous les marins vous êtes trop durs** », lance la grand-mère.

Richard, l'auteur, raconte s'être beaucoup documenté et avoir « **cherché un thème à défendre avant d'écrire la pièce** ». Sa troupe et lui essayent de capter l'attention du public. « **Ce n'est pas toujours facile, au milieu de toutes les autres activités, mais certaines personnes viennent exprès nous voir jouer parce que ça leur rappelle des histoires de famille** », explique Michelle.

Dimanche 25 août 2019, à 11 h 30, 15 h et 16 h, au village du festival des *Voiles de travail*. *Femmes de Terre-Neuvas*, pièce de théâtre, rencontre et dédicace.

Charlotte QUÉRUEL

OUEST FRANCE 24 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

[PHOTOS] Voiles de travail : le port de Granville remonte le temps



Le groupe les Fins de siècles se produisait un peu partout sur les quais avec un répertoire de chansons irlandaises, de chansons traditionnelles et de marin revisitées. - Hugo Charpentier

Le 24 août 2019 à 17:44

Du mercredi 21 au dimanche 25 août 2019, c'est la fête sur les quais du port de Granville avec le festival des vieux gréements.

De magnifiques navires, moult animations, et des dizaines de milliers de visiteurs... Depuis ce mercredi 21 et jusqu'au dimanche 25 août 2019, **le port de Granville a actionné la machine à remonter le temps** avec le festival des Voiles de travail. Une 8^e édition marquée par la venue de deux géants des mers : El Galeon Andalucia et le trois-mâts le Français.



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Une flotte de vieux gréements

Il est un peu plus de 11 heures, ce samedi 24. Dans le bassin, **la flottille de vieux gréements largue les amarres** : les deux bisquines, la Granvillaise et la Cancalaise, sont suivies par le langoustier Croix-du-Sud III, le Lys Noir, le Courrier des îles, le Marité et la goélette Rebelle. Seuls les deux invités d'honneur, le Français et El Galeon Andalusia demeurent à quai. La présence de cette forêt de mâts dans le bassin donne des allures ancestrales au port de la cité corsaire.

Un régal pour les yeux... et le palais

Un spectacle sur l'eau, avec des parades quotidiennes des navires face au Roc, mais également sur les quais où **le public a pu profiter des démonstrations et scénettes** permettant de découvrir la vie des terre-neuvas, des multiples shows des groupes de musique et de divers ateliers.

Fête du patrimoine maritime et des métiers d'antan, **le festival met aussi à l'honneur une foule de spécialités gastronomiques** et de produits de la mer. Tandis que la Rafale mettait à l'honneur le rhum du Terre-Neuvas, Alamaiz proposait de goûter quelques vins avec "la route des pinardiers"... Sans oublier la Cambuse qui permettait de redécouvrir de nombreuses recettes à base de poisson (comme l'inévitable friture de lançons) et de coquillages.

Ce dimanche, les festivités se poursuivront avec une nouvelle sortie en mer des vieux-gréements, des visites des navires, des concerts et démonstrations...



LA MANCHE LIBRE 24 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Retour en image sur le festival des Voiles de travail



Le géant des mers, El Galeón Andalucía, réplique d'un galion espagnol du XVIIe siècle est impressionnant dans le bassin du commerce. Il est ouvert à la visite jusqu'à dimanche 17 h (10 € par personne). - Crédit: Ouest-France

Sur les quais du bassin du commerce de Granville, la 8e édition du festival des Voiles de travail bat son plein. Le soleil au rendez-vous, l'événement a attiré passionnés et estivants, samedi 24 août 2019.

Les découvertes se succèdent aux Voiles de travail pour les profanes et les petits mousses, samedi 24 août 2019. Vers midi, au village, petits et grands apprennent à trancher la morue aux côtés des membres de l'association Mémoire et patrimoine des Terre-Neuvas de Saint-Malo. « D'abord, qu'est-ce que c'est ?, demande le speaker au micro. Il s'agit des hommes qui partaient en campagne de pêche à la morue à Terre-Neuve, au large du Canada. »



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

Ils expliquent les étapes de préparation : « Les piqueurs vidant les poissons. Les décolleurs leur coupent la tête avant de passer le relais aux trancheurs chargés de les découper, pour qu'ils soient ensuite lavés par les mousses. ». Couteau à la main, Hyacinthe Chapron, président de l'association, en fait la démonstration.



À quelques mètres de là, le son d'une corne de brume retentit. C'est Richard Vitte qui appelle le public à venir voir sa pièce de théâtre. L'auteur et metteur en scène dirige deux comédiens : Michel Gaudet et Michelle Fontenelle. Ils se préparent à jouer *Femmes de Terre-Neuvas* et proposent au public de découvrir le quotidien de ces femmes, mères et épouses.



Michelle Fontenelle et Michel Gaudet jouent une scène entre un Terre-Neuvas et sa grand-mère qui lui parle de la vie difficile des femmes seules qui restent à quai lors de chaque campagne. - Crédit: Ouest-France



FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

À partir de 14 h 30, les festivaliers ont pu découvrir le travail de nacrier, à travers la démonstration proposée par « De femmes à femmes créations ». Comment choisir un coquillage ? Comment le travailler pour en faire un beau bijou ? Tous les secrets de fabrication (ou presque) ont été dévoilés et le seront de nouveau, dimanche, à 15 heures.



Le festival connaîtra son dernier jour dimanche 25 août 2019 avec, de nouveau, des ateliers de nœuds marins, de modélisme, des démonstrations de la fabrication du sel de l'Avranchin, des spectacles et – bien évidemment – de la musique.



Dimanche 25 août 2019, le festival connaîtra sa dernière journée. Ouverture du village sur le port à partir de 10 heures. Retrouvez le programme sur le site www.festivaldesvoilesdetravail.com

Charlotte QUÉRUEL et Élise VINIACOURT.

QUEST FRANCE 24 août 2019

« La visite de mercredi à pied avec Monsieur Leborgne a été fort intéressante et enrichissante autour du port de Granville. Un grand merci pour cette belle initiative. ! »

Cécile

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR FESTIVAL

« Superbes trois journées pour moi... merci beaucoup. Un bon mélange des choses à voir et à profiter... dans un cadre plein de convivialité avec des gens toujours géniaux sur les stands, dans la cambuse et au Bistrot des Marins ! »

Richard

TÉMOIGNAGE FACEBOOK FESTIVAL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Retour au large pour les Voiles de travail



Pour Didier Leguelinel, le festival des Voiles de travail a atteint son objectif. À savoir : faire plaisir aux gens. - Crédit: Ouest-France

Le festival des Voiles de travail, à Granville, s'est achevé dimanche 25 août 2019. L'occasion de dresser les bilans de cette 8e édition, mais aussi de préparer la prochaine.

Quand on demande à Didier Leguelinel combien de visiteurs ont arpenté les stands de la 8^e édition des Voiles de travail, d'un sourire il répond : « **Beaucoup, c'est le chiffre.** » En effet, pour le fondateur et membre de l'organisation du festival célébrant les métiers de la mer, là n'est pas la question : « **Les chiffres de fréquentation... Ce n'est pas l'essentiel de cet événement : le principal, c'est d'offrir du plaisir. Et, ce que je peux dire, c'est que l'on a, encore une fois, eu une belle édition qui, en plus, a bien été servie par la météo.** » Une météo qui a visiblement bénéficié à la vente de boisson : « **On a vendu 800 bouteilles d'eau plate, et 350 rien que pour la journée du samedi, soit trois fois plus que le samedi de l'année précédente.** »

Un anniversaire pour la 9^e édition

Dans les animations phares, on relèvera *Le Français*, *El Galeon* et *Le Marité*, les pièces maîtresses de cette édition. Didier Leguelinel ne manque, également, pas de saluer les projections, démonstrations et ateliers qui ont parsemé l'événement : « **Toutes les animations ont rencontré un certain succès.** »

Si la 8^e édition se termine à peine, avec quinze camionnettes de décors qu'il reste à charger pendant deux jours pour les membres de l'organisation et les 80 bénévoles, le 9^e a déjà, semble-t-il, trouvé son thème : « **L'année prochaine, la Bisquine Granvillaise, qui est très impliquée dans le festival, fêtera ses trente ans. Cet anniversaire sera le fil rouge de la prochaine édition.** »

Élise VINIACOURT.

« Mille mercis pour ce superbe, magnifique, jovial festival. L'animation des animateurs et des organisateurs est impeccable. Votre bonne humeur, votre bienveillance et votre simplicité sont tellement agréables. C'est un réel plaisir de venir, participer et flâner avec vous. [...] Nous attendons l'année prochaine avec impatience ! »
Virginie, Benoît
& leurs enfants Alexandre et Maxime

TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR FESTIVAL

OUEST FRANCE 25 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

PRESSE

Granville

Granville. Les perles des touristes de l'été 2019



Le festival des voiles de travail a aussi été l'occasion d'entendre des petites phrases originales de la part de touristes.
- Crédit: Ouest-France

Durant le festival des Voiles de travail, un échange, un brin surréaliste, entre un couple et les bénévoles à la maison de l'armateur : « À quelle heure repart le galion ? »
« Dans la nuit. » « Nous serons couchés. Il ne peut pas repartir avant ? » « Non, il faut que les portes du port soient ouvertes. » « Ah bon ? Et bien ouvrez-les, pour que l'on puisse le voir partir ! »

QUEST FRANCE 25 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

TV

Reportage sur le festival diffusé sur le Journal Télévisé « Le 19/20 », à
retrouver en replay sur le site [France.tv/Replay_F3](https://www.france.tv/Replay_F3)



France 3 21 août 2019

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019

GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

VIDÉO

Reportage en direct à retrouver en replay sur le site lamanchelibre.fr



LA MANCHE LIBRE 24 août 2019

« Quel beau samedi en votre
compagnie ! Les Fins de Siècles étaient
totalement dans leur élément !
Musicalement votre belle
continuation ! »

Groupe de musique Les Fins de Siècles
TÉMOIGNAGE LIVRE D'OR FESTIVAL

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

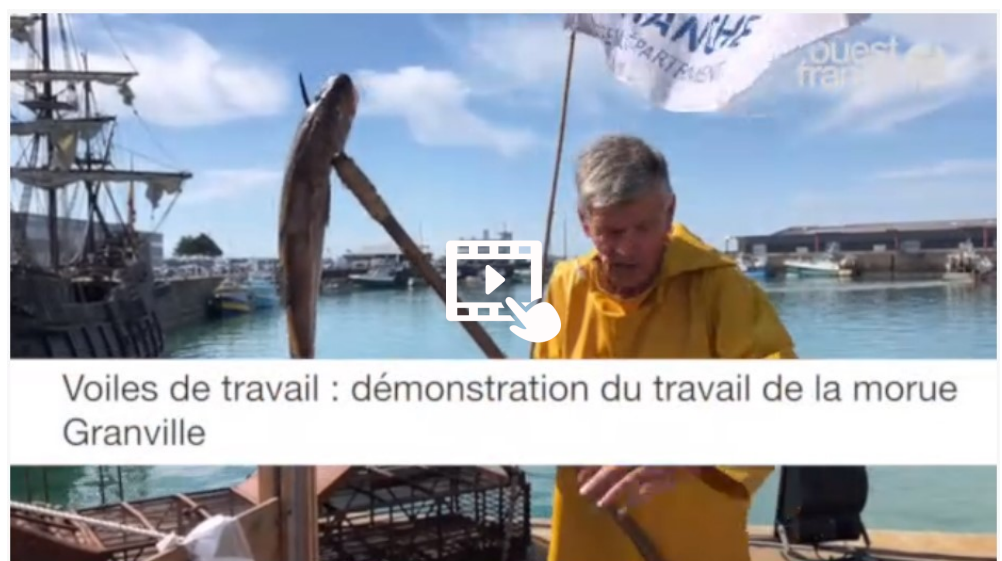
DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

VIDÉO

Reportage en direct à retrouver sur *Dailymotion*
« Ouest France—Festival des Voiles de Travail 2019 »



OUEST FRANCE

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



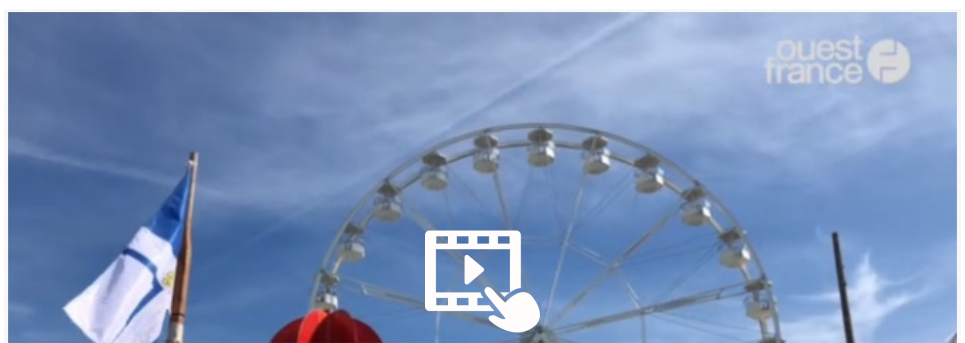
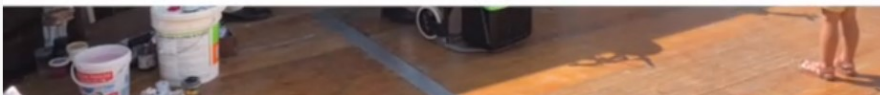
— REVUE DE PRESSE 2019 —

VIDÉO

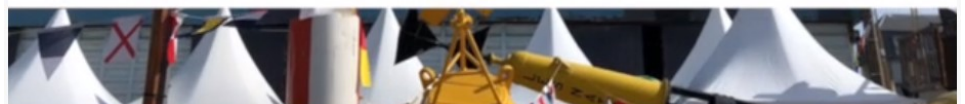
Reportage en direct à retrouver sur *Dailymotion*
« Ouest France—Festival des Voiles de Travail 2019 »



Voiles de travail : Belle ambiance au port
Granville



Voiles de travail : un samedi animé
Granville



OUEST FRANCE

FESTIVAL DES VOILES DE TRAVAIL

DU 21 AU 25
AOÛT 2019 | GRANVILLE
PORT DE PÊCHE



— REVUE DE PRESSE 2019 —

RADIO

Retrouvez les interviews en direct des rubriques « 8h40 » et « 16h/19h »
de France BLEU COTENTIN sur le site www.festivaldesvoilesdetravail.com

- « 8h40 »
- Lundi 19 août 2019, CONTACT (sonorisation, lumière) avec Eric DEWILDE
 - Mercredi 21 août 2019, LE FRANCAIS (navire) avec Christian MACÉ
 - Jeudi 22 août 2019, LA GRANVILLAISE (navire) avec Éric PEROTIN
 - Vendredi 23 août 2019, ECOMUSÉE DE LA BAIE avec Jean-Yves COCAIGN

« 16h/19h »

- Mercredi 21 août 2019
 - 15:41 - Sonia Zidane, *Maison de l'Armateur*
 - 31:45 - Antonina Julienne, *Les P'tites Voiles*
 - 44:11 - Stéphane Sorre, *Bistrot des Marins*
 - 1:20:56 - Michel Balique, *Amis des Grands Voiliers*
 - 2:21:35 - Compagnie Les Accroz, *Accro' Voile*
 - 2:33:28 - René Leroux, *Cambuse*
- Jeudi 22 août 2019
 - 16:53 - Matthieu Bavière, *La Route des Pinardiers*
 - 34:10 - Mickaël & Quentin, *Le Français (navire)*
 - 47:00 - Eric Guillon & Fanny Héquet, *Librairie le Détour*
 - 1:21:23 - Jean-Yves Coccagn, *Ecomusée de la Baie*
 - 1:35:07 - Sylvain, *Musique Jazz Sous La Crie*
 - 2:07:20 - Atelier Matelotage, *Mémoire et Patrimoine des Terre-Neuvas*
 - 2:33:35 - Capitaine Bino, *Drakkar des enfants*
 - 2:43:33 - Martine & Félix, *Cambuse*



image François Bihorel, droits réservés

Rendez-vous en 2020, du 19 au 23 août, pour la 9ème édition des Voiles de Travail